

MANDÁTNA ZMLUVA

č. 85692/2024

(ďalej len „zmluva“)

uzavretá medzi zmluvnými stranami v zmysle § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Mandant:

Názov: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
IČO: 36 550 949
IČ DPH: SK2020154609
IBAN: SK66 0200 0000 0000 0260 3112
BIC: SUBASKBX
Zápis: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra,
Odd.: Sa, vložka číslo: 10193/N

V mene ktorého konajú:

PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD.
predseda predstavenstva

Ing. Marek Illéš
člen predstavenstva

Osoba oprávnená zadávať objednávku a preberať zmluvné plnenie:

Ing. Ladislav Sebő, vedúci a riaditeľ Odštepného závodu Dunajská Streda
(ďalej len „mandant“)

A

Mandatár:

Názov: REC-TEAM a. s.
Sídlo: Landererova 7743/6, 811 09 Bratislava
IČO: 45 905 088
IČO DPH: SK2023135774
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
IBAN: SK28 1100 0000 0029 2384 6556
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel Sa, vložka č. 5146/B

Štatutárny orgán: Marek Maliganič, predseda predstavenstva
(ďalej len „mandatár“)

Preambula

Uznesením Predstavenstva Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. č. 3935/2024 schválilo predstavenstvo Projekt preceňovania, inventarizácie a legalizácie oprávnení a majetkovoprávneho vysporiadania vodohospodárskych stavieb a ostatných stavieb vo vlastníctve, v správe a v užívaní ZsVS, a.s. vrátane pozemkov, v ktorého rámci sa jedná o začatie projektu preceňovania, inventarizácie a legalizácie oprávnení a majetkovoprávneho vysporiadania vodohospodárskych a ostatných stavieb vo vlastníctve, v správe a v užívaní ZsVS, a.s. vrátane pozemkov. Z dôvodu blížiaceho sa legislatívneho procesu v cenotvorbe

vodárenských spoločností ako regulovaných subjektov. Je nevyhnutné, aby ZsVS, a.s. prijala odporúčania a dospela k záveru, že je potrebné začať realizovať úkony, ktoré budú v blízkej budúcnosti prospešné pri jej cenotvorbe. Je nevyhnutné s využitím dostupných pracovných postupov a právnych predpisov stanoviť koncepciu a pravidlá legalizácie a majetkovoprávneho vysporiadania stavieb vodohospodárskej infraštruktúry, ktoré boli spoločnosťou a jej právnymi predchodcami budované v minulosti ako aj zabezpečiť postup pre nové stavby. Inventarizácia skutočného stavu majetkovoprávných vzťahov pre jestvujúce líniové stavby, vodárenské zdroje ich ochranné pásma, verejné vodovody, verejné kanalizácie a ich súčasti bude základným predpokladom pre realizáciu projektu. Je nevyhnutná pre dlhodobé hľadisko realizácie projektu a určenie priorít spoločnosti s poukazom na jej strategické stavby a investície. Výstup z prvej organizačnej jednotky Odštepného závodu Dunajská Streda bude podkladom pre ďalší postup.

Článok 1. **Predmet zmluvy**

1. Mandatár sa touto zmluvou zaväzuje s odbornou starostlivosťou vykonávať pre mandanta v jeho mene a na jeho účet odborné činnosti uvedené v nasledujúcich bodoch tohto článku za odplatu uvedenú v čl. 3 tejto zmluvy, v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, na základe písomných pokynov mandanta, zadania mandanta a v rozsahu mandantom udeleného splnomocnenia a odovzdať mandantovi všetky výstupy, ktoré sú výsledkom vykonávaných činností. Mandant je oprávnený požadovať a flexibilne meniť zadania mandatárovi v súlade s predmetom tejto zmluvy. Mandatár nie je oprávnený použiť podklady obdržané od mandanta vo svojich výstupoch ani v žiadnej ďalšej svojej činnosti, ani ich poskytnúť tretím osobám.

1.1. Vypracovanie odporúčaní určených na splnenie podmienok stanovených pripravovanými legislatívnymi zmenami

Činnosť mandatára v časti týkajúcej sa pokynu na vypracovanie odporúčaní určených na splnenie podmienok stanovených v pripravovaných legislatívnych návrhoch zmien právnych predpisov a odporúčenie metodiky na stanovenie všeobecnej hodnoty jednotlivých zložiek majetku a zariadení určených na výkon regulovaných činností v sieťových odvetviach s aplikáciou uvedeného na objekty:

- a) kanalizačný zberač v meste Dunajská Streda, gravitačná, materiál betón, priem. 1500 mm dĺžky 1690 m a priem. 2200/1390 mm dĺžky 1000 m,
 - b) inžinierske siete v IBV, Orechový sad, Vydrany,
- v lehote do 31. 3. 2025

1.2. Vypracovanie súpisu majetku mandanta a jeho analýza

Činnosť mandatára v časti týkajúcej sa vypracovania súpisu majetku mandanta v územnej pôsobnosti Odštepného závodu Dunajská Streda s analýzou skutkového stavu a právneho stavu. Analýza musí obsahovať odporúčania na postup pre komplexnú inventarizáciu uvedeného majetku s jej textovou ako aj tabuľkovou časťou, v ktorej bude majetok identifikovaný a zaradený podľa nasledovných identifikátorov: A. názov stavby, B. katastrálne územie, C. číslo listu vlastníctva, D. vlastníka/vlastníkov, E. zoznam uzatvorených zmlúv k dotknutému majetku, F. poznámky vzťahujúce sa k dotknutému majetku, G. inventarizačné

číslo, H. majetkovo-právne vysporiadanie. Vstupné podklady nevyhnutné k vykonaniu činnosti mandátára podľa tohto bodu poskytne mandant mandatárovi do 3 dní od podpisu tejto zmluvy. Činnosť uvedenú v tomto bode je mandatár povinný uskutočniť do 18. 12. 2024.

1.3. Komplexná inventarizácia vodohospodárskych stavieb mandanta

1.3.1. Činnosť mandátára v časti týkajúcej sa inventarizácie bude mandatár vykonávať tak, že v rozsahu a v lokalitách podľa písomných pokynov mandanta uskutoční komplexnú inventarizáciu vodohospodárskych stavieb mandanta (ďalej len „vodohospodárske stavby“) nachádzajúcich sa v územnej pôsobnosti mandanta, vrátane zistenia skutkového stavu a právneho stavu v detaile geodetického zamerania, identifikácia vlastníctva dotknutých pozemkov a ochrannými pásmami vodohospodárskych stavieb/vodných zdrojov, ktorú odovzdá mandatár mandantovi v štruktúre formátu, podľa špecifikácie uvedenej nižšie v tomto článku zmluvy.

1.3.2. Vyhotovenie komplexného elaborátu inventarizácie vodohospodárskych stavieb odovzdá mandatár mandantovi v štruktúre formátu .dgn a .xml, vrátane zoznamu dotknutých pozemkov vo formáte .xlsx s nasledovným obsahom:

- a) spracovanie polohopisu a výškopisu vodohospodárskych stavieb,
- b) geodetické zameranie vonkajších a vnútorných oplotení areálu vodohospodárskych stavieb,
- c) identifikácia vlastníkov pozemkov dotknutých areálmi vodohospodárskych stavieb,
- d) identifikácia vlastníkov pozemkov dotknutých ochrannými pásmami vodohospodárskych stavieb,
- e) geometrické plány na vyznačenie vecných bremien ochranných pásiem vodohospodárskych stavieb,
- f) spätná identifikácia na stav pozemkového katastra pre areály vodohospodárskych stavieb,
- g) spätná identifikácia na stav pozemkového katastra pre ochranné pásma vodohospodárskych stavieb,
- h) kópie pozemkovoknižných vložiek,
- i) určenie priestorových súradníc GPS, fotodokumentácia vodohospodárskych stavieb,
- j) vektorizácia a digitalizácia priestorových súradníc GPS, fotodokumentácia vodohospodárskych stavieb.

1.3.3. Mandant určí, pri ktorých vodohospodárskych stavbách a dotknutých pozemkoch budú súčasťou inventarizácie majetku aj nasledovné úkony:

- a) zabezpečenie úradného overenia príslušných právnych a iných listín potrebných k inventarizácii vodohospodárskych stavieb (napr. stavebné povolenie, kolaudačné rozhodnutie, iné úradné doklady, verejné listiny a technická dokumentácia),
- b) vyhľadávanie stavebno-právnych listín (najmä rozhodnutia, zaraďovacie protokoly, projektová dokumentácia alebo porealizačné a iné zameranie vodnej stavby) v príslušných štátnych archívoch a iných dostupných registratúrach a archívoch, príp. zabezpečenie rekonštrukcie spisov podľa pokynov mandanta,
- c) zabezpečenie vyznačenia právoplatnosti príslušného stavebno-právneho rozhodnutia u orgánu, ktorý rozhodnutie vydal (resp. jeho nástupcu) alebo zabezpečenie potvrdenia z príslušného archívu, že v dotknutom konaní nebolo podané odvolanie,
- d) zabezpečenie úradne overenej kópie archívnych dokumentov,
- e) vyhotovenie geometrických plánov za účelom zápisu záznamu vecného bremena vodohospodárskych stavieb na príslušných listoch vlastníctva dotknutých pozemkov.

1.3.4. Komplexná inventarizácia stavebno-právnych listín vodohospodárskych stavieb a súvisiacich listín bude mandatórom vypracovaná vo forme tabuľky vo formáte .xlsx.

1.3.5. V prípade identifikácie stavebno-právnych listín postupuje mandatár nasledovne:

- a) originál nájdeného rozhodnutia odovzdá mandatár mandantovi a tento originál súčasne nahradí vložení jeho kópie do spisu,
- b) kópiu nájdeného rozhodnutia odovzdá mandatár mandantovi len v elektronickej podobe (scan), projektovú dokumentáciu a zameranie mandatár identifikuje len v popise obsahu zložky.

1.4. Komplexný záznam vecných bremien

1.4.1. Činnosť mandatára v časti týkajúcej sa komplexného záznamu vecných bremien bude mandatár vykonávať tak, že v rozsahu a v lokalitách podľa pokynov mandanta je mandatár povinný mandantovi dodať/vykonať najmä:

- a) vyhotovenie geometrických plánov za účelom zápisu záznamu vecného bremena existujúcich líniových vodohospodárskych stavieb mandanta vybudovaných do roku 2002 (počas platnosti a účinnosti Zákona č. 138/1973 Zb. o vodách (vodný zákon), resp. predchádzajúceho zákona č. 11/1955 Zb. o vodnom hospodárstve). Odovzdanie výstupov z dotknutej činnosti v tlačenej forme v troch vyhotoveniach v lehote do 60 kalendárnych dní od písomného zadania prác mandantom mandatárovi,
- b) zabezpečenie úradného overenia príslušných právnych a iných listín, potrebných na zapísanie záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností (napr. stavebné povolenie, kolaudačné rozhodnutie, iné úradné doklady, verejné listiny a technická dokumentácia) v lehote do 10 kalendárnych dní od písomného pokynu mandanta,
- c) vyhľadanie stavebno-právnych listín, potrebných pre zapísanie záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností v príslušných štátnych archívoch a iných dostupných registratúrach a archívoch, príp. zabezpečenie rekonštrukcie spisov, zabezpečenie vyznačenia právoplatnosti príslušného stavebno-právneho rozhodnutia u orgánu, ktorý rozhodnutie vydal (resp. jeho nástupcu) alebo zabezpečenie potvrdenia z príslušného archívu, že v dotknutom konaní nebolo podané odvolanie,
- d) komplexnú prípravu návrhov - podaní na katastrálne odbory príslušných okresných úradov za účelom zápisu záznamu vecného bremena, vrátane potrebných príloh v požadovanom počte a vyhotovení rovnopisov (geometrické plány, výkaz dotknutých parciel a listov vlastníctva, potrebné právne a iné listiny a splnomocnenia),
- e) podanie komplexných návrhov na zápis záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností na katastrálne odbory príslušných okresných úradov a zastupovanie mandanta v príslušných katastrálnych konaniach, ku ktorým budú mandatárovi udelené mandantom jednotlivé plnomocenstvá ad hoc,
- f) priebežné sledovanie stavu jednotlivých katastrálnych konaní o podanom návrhu zápis záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností a vytváranie pravidelných reportov vždy do 15. dňa toho ktorého mesiaca počas platnosti tejto zmluvy,
- g) zabezpečenie dotknutých listov vlastníctva so zapísaným vecným bremenom a ich odovzdanie do registratúry mandanta,
- h) vedenie komplexnej evidencie a dokumentácie o jednotlivých katastrálnych konaniach o zápise záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností (kópia podania vrátane príloh, rozhodnutie, alebo oznámenie o vykonaní záznamu, listy vlastníctva so zapísanými vecnými

bremenami) v členení podľa katastrálnych území a následné odovzdanie uvedenej evidencie a dokumentácie mandantovi v lehote do 10 dní od skompletizovania,

i) odovzdávanie elektronických geometrických plánov vo vopred definovanej štruktúre formátu .dgn a .xml, vrátane zoznamu dotknutých pozemkov vo formáte .xlsx v súlade so zoznamom mesačnej fakturácie, vždy do 15. dňa toho ktorého mesiaca počas platnosti tejto zmluvy. Mandatár je povinný zabezpečiť prístup mandantovi k týmto elektronickým podkladom prostredníctvom sieťového úložiska.

1.5. Geodetickú dokumentáciu je mandatár povinný vypracovať v súradnicovom systéme S-JTSK a výškovom systéme Balt-p.v. Mandatár je povinný v geodetickej dokumentácii uviesť zoznam súradníc a výšok lomových bodov vykonaného zamerania.

1.6. Pred odovzdaním komplexného elaborátu mandantovi je mandatár povinný tento poskytnúť na kontrolu odboru GIS - mandanta, ktorý vykoná kontrolu úplnosti.

1.7. Mandatár nie je oprávnený nakladať s geodetickou dokumentáciou na iný účel ako je ustanovený v tejto zmluve bez písomného súhlasu mandanta.

1.8. Činnosť podľa tejto zmluvy, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, bude mandatár vykonávať osobne na základe písomného zadania a písomného pokynu osoby uvedenej v hlavičke tejto zmluvy ako osoby oprávnenej zadávať objednávku a preberať zmluvné plnenie. Zmluvné strany sa dohodli, že mandatár je oprávnený vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy aj prostredníctvom tretej strany, pričom mandatár zodpovedá mandantovi tak, akoby zmluvu vykonával sám.

1.9. Pri vykonávaní činnosti mandatára podľa tejto zmluvy je mandatár oprávnený navrhovať mandantovi vykonanie takých činností a úkonov, ktoré podľa svojho odborného posúdenia považuje za vhodné, aby došlo k efektívnemu a zmysluplnému naplneniu účelu sledovaného v predmete tejto zmluvy. Mandatár je povinný riadiť sa pokynmi mandanta v súlade so záujmami mandanta a postupovať s odbornou starostlivosťou.

Článok 2.

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1. Mandatár je povinný informovať mandanta o svojej činnosti vykonávanej podľa tejto zmluvy v lehotách uvedených v zmluve alebo na základe písomnej žiadosti mandanta, do dvoch pracovných dní.

2.2. Mandatár je povinný všetky elektronické informácie (údaje) odovzdávať mandantovi len v dohodnutej elektronickej forme a v prípade zabezpečenia listinných podkladov taktiež v listinnej podobe, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

2.3. Mandant sa zaväzuje vystaviť mandatárovi splnomocnenie potrebné na všetky úkony vyplývajúce z povahy veci a z plnenia predmetu podľa tejto zmluvy. Toto splnomocnenie bude v rozsahu práv a povinností podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

2.4. Mandant je povinný na základe faktúry vystavenej mandatárom uhrádzať na jej účet finančné prostriedky zodpovedajúce odmene podľa podmienok a v lehotách dohodnutých v tejto zmluve.

2.5. Mandatár, prípadne jeho zamestnanci alebo osoby, ktoré pre mandatára poskytujú činnosť na základe uzatvorenej zmluvy a budú pre mandanta realizovať geodetickú činnosť, sú povinní byť počas celej doby platnosti tejto zmluvy zapísaní v zozname autorizovaných geodetov a kartografov podľa zákona č. 487/2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, minimálne v rozsahu oprávnenia podľa § 6 písm. a) až e) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

2.6. Výsledné geodetické zamerania mandatára musia spĺňať všetky náležitosti platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, ako aj zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 300/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a smernice č. S 74.20.73.43.00 na vyhotovenie geometrických plánov a vytyčovanie hraníc pozemkov.

2.7. Mandatár nie je oprávnený postúpiť práva a záväzky z tejto zmluvy na tretiu osobu ako aj svoje pohľadávky voči mandantovi, bez predchádzajúceho písomného súhlasu mandanta.

2.8. Mandatár je oprávnený vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy až po splnení nasledujúcich povinností a záväzkov:

- Mandatár je povinný na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“) pre riadne plnenie zmluvy zabezpečiť pre svojich zamestnancov a pracovníkov osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovné prostriedky a náradie, ktoré musia spĺňať všetky bezpečnostné kritériá v súlade s platnou legislatívou.
- Mandatár sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť so základnými zásadami BOZP a OPP, o rizikách, nebezpečenstvách a zásadách bezpečného správania sa na jednotlivých pracoviskách a v objektoch mandanta.
- Mandatár zodpovedá za dodržiavanie BOZP a OPP jeho zamestnancami a pracovníkmi na pracoviskách a v objektoch mandanta. Oboznámenie mandatára so základnými zásadami BOZP a OPP, o rizikách, nebezpečenstvách a zásadách bezpečného správania sa na jednotlivých pracoviskách a v objektoch mandanta zabezpečí vedúci oddelenia BOZP a OPP mandanta na základe požiadavky mandatára doručenej na e-mailovú adresu: maria.simiakova@zsvs.sk.

Článok 3.

Zmluvná odmena a náklady spojené s výkonom činnosti

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včas vypracovaný súpis majetku mandanta s analýzou v zmysle článku 1 bodu 1.2 tejto zmluvy prináleží mandatárovi odmena vo výške 15.000 EUR bez DPH (slovom: pätnásťtisíc eur). Nárok na zaplatenie odmeny v zmysle tohto bodu vzniká mandatárovi po protokolárnom odovzdaní vypracovaného súpisu majetku mandanta s analýzou mandantovi na základe vystavenej faktúry.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že mandatár má za činnosti vykonané podľa tejto zmluvy bližšie špecifikované v článku 1 okrem bodu 1.2 nárok na hodinovú odmenu vo výške:

- a) 139 EUR bez DPH (slovom: jednototridsaťdeväť eur) za 1 osobohodinu pri vykonávaní činnosti komplexná inventarizácia vodohospodárskych stavieb (článok 1 bod 1.3. tejto zmluvy),
- b) 69 EUR bez DPH (slovom: šesťdesiatdeväť eur) za 1 osobohodinu pri vykonávaní činnosti komplexný záznam vecných bremien (článok 1 bod 1.4. tejto zmluvy),
- c) 139 EUR bez DPH (slovom: jednototridsaťdeväť eur) za 1 osobohodinu za činnosť vypracovanie odporúčaní určených na splnenie podmienok stanovených pripravovanými legislatívnymi zmenami (článok 1 bod 1.1. tejto zmluvy).

3.3. Výška DPH bude fakturovaná podľa platných právnych predpisov aktuálnych v čase fakturovania vykonaných činností v zmysle predmetu tejto zmluvy.

3.4. Dohodnutá odmena za vykonávanie činností podľa tejto zmluvy je konečná suma a obsahuje všetky náklady, odmeny a náhrady mandatára potrebné k výkonu predmetu zmluvy (okrem úhrad, ktoré budú preukázateľne využité na úhradu správnych poplatkov alebo iných oprávnených nákladov, ktoré sú spojené s obstaraním dokumentácie podľa tejto zmluvy), a to najmä nasledovné náklady:

- a) náklady za spracované a odovzdané výstupy,
- b) konzultačné služby,
- c) telefonické náklady, telekomunikačné náklady,
- d) ceny za licencie,
- e) náklady za dopravu, cestovné, ubytovanie,
- f) náklady za používanie technológií - hardware, software, licencie,
- g) náklady za organizačné zabezpečenie vykonávania činností,
- h) personálne náklady.

3.5. Celková odmena fakturovaná mandatárom za vykonanie činností na základe tejto zmluvy nesmie presiahnuť sumu 200.000 EUR bez DPH (slovom: dvestotisíc eur). Mandatárovi uzavretím tejto zmluvy nevzniká automatický nárok na vyplatenie celkovej odmeny v plnej výške. Mandant neposkytne mandatárovi žiadny preddavok.

3.6. Odmenu dohodnutú v bode 3.2. tohto článku zmluvy za vykonané činnosti bude mandant mandatárovi uhrádzať na základe súhrnných mesačných faktúr. Mandatár je povinný vystaviť súhrnnú faktúru do pätnástich (15) dní po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli činnosti vykonané (v prípade činností s fyzickým/písomným výstupom sa za vykonanie činností považuje odovzдание tohto výstupu), bol potvrdený súpis vykonaných prác zo strany oprávneného zástupcu mandanta a túto bezodkladne ju odošle mandantovi na e-mailovú adresu: faktury@zsvs.sk. Za deň doručenia každej faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v tomto bode zmluvy. Mandant nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany mandatára a ani nie je povinný o tejto skutočnosti mandatára upovedomiť.

3.7. Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74, písmeno f) tohto zákona. Prílohu ku každej faktúre bude tvoriť scan potvrdeného súpisu prác zo strany zástupcu mandanta a písomný pokyn zaslaná mandantom, spolu s prílohami podľa tejto zmluvy alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju mandant eviduje.

3.8. Mandant podpisom tejto zmluvy udeľuje mandatárovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).

3.9. V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „řarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).

3.10. Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.

3.11. Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 3.4. tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.

3.12. Mandatár je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.

3.13. V prípade, že faktúra:

- a) bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
 - b) nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
 - c) nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
 - d) nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
- mandant je oprávnený vrátiť ju mandatárovi na doplnenie alebo opravu (faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená, to neplatí ak mandatár mandantovi oznámi inú/osobitnú adresu, zriadenú pre tento účel a to: geodeti@recteam.sk)
V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry mandantovi spôsobom, uvedeným v tomto článku zmluvy.

3.14. Lehota splatnosti každej faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu mandanta, uvedenú v bode 3.6. tohto článku zmluvy.

3.15. Platobná povinnosť mandanta sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu mandanta.

3.16. V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u mandatára dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude mandatár zverejnený v

príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je mandatár povinný o tejto skutočnosti mandanta bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká mandantovi právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

3.17. V prípade, že bankový účet mandatára, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov mandatára používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FÚ“), je mandant oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FÚ zverejnený žiadny bankový účet mandatára používaný na podnikanie, je mandant oprávnený uhradiť mandatárovi fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre mandatára. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok mandanta uhradiť cenu za vykonané činnosti za splnený a mandatár nemá nárok žiadať od mandanta ďalšie finančné plnenia.

Článok 4. Zmluvné pokuty a sankcie

4.1 V prípade, že mandatár sa dostane do omeškania s plnením jednotlivej činnosti podľa tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť mandantovi zmluvnú pokutu vo výške 10 EUR celkom s DPH za každý, i začatý deň omeškania.

4.2 V prípade, že mandant sa dostane do omeškania s úhradou oprávnene vyfakturovanej odmeny za plnenie predmetu tejto zmluvy, je mandatár oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z dlžnej čiastky za každý, i začatý deň omeškania.

4.3 Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov a smerníc platných v Slovenskej republike a Európskej únii, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

4.4 V prípade, ak mandantovi vznikne v príčinnej súvislosti s neplnením tejto zmluvy, oneskoreným plnením tejto zmluvy alebo vadným plnením tejto zmluvy mandatárom ujma a/alebo škoda priama a/alebo nepriama, zaväzuje sa mandatár nahradiť takúto ujmu a/alebo škodu mandantovi bezodkladne po doručení výzvy mandanta na nahradenie takejto ujmy a/alebo škody mandatárovi.

4.5 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody.

Článok 5. Trvanie a zánik zmluvy

5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na 24 (dvadsaťštyri) mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy alebo do vyčerpania limitu odmeny, uvedenej v článku 3. bod 3.5. zmluvy, podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr.

5.2. Táto zmluva zanikne, okrem spôsobu podľa bodu 5.1. tohto článku zmluvy, aj dňom určeným v dohode zmluvných strán alebo uplynutím výpovednej doby pri výpovedi zo zmluvy podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.

Článok 6.

Zachovanie dôvernosti informácií a ochrana osobných údajov

6.1. Mandatár je povinný pri výkone svojej činnosti podľa tejto zmluvy postupovať tak, aby zachoval mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy. Mandatár berie na vedomie, že informácie vyplývajúce z predmetu zmluvy môžu mať aj povahu informácií o kritickej infraštruktúre podľa zákona č. 45/2011 Z. z. o kritickej infraštruktúre, a preto k uvedeným informáciám ako celku bude pristupovať tak, akoby sa jednalo o citlivú informáciu podľa tohto zákona.

6.2. Mandatár je povinný zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Mandatár je povinný zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.

6.3. Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:

- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
- b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
- c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
- d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.

6.4. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané mandatárom od mandanta na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Mandatár nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu mandanta dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať,

vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy.

6.5. Povinnosť mandátára zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
- d) boli získané mandátárom od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.

6.6. Mandatár bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie, poskytnutej mandantom, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti.

6.7. Povinnosť mlčanlivosti mandátára ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy.

6.8. V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti mandátára ohľadne dôverných informácií, je mandant oprávnený domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo mandanta na náhradu škody.

6.9. Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).

6.10. Pokiaľ bude mandatár v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia mandanta, je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.

Článok 7.
Postavenie mandatára

7.1. Mandatár vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „RPVS“ a „PVS“).

7.2. Mandatár je povinný mandantovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v RPVS alebo jeho výmaz z RPVS najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu v RPVS. V prípade omeškania mandatára so splnením tejto povinnosti, je mandant oprávnený uplatniť si voči mandatárovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom: sto eur) za každý i začatý deň omeškania.

7.3. Po dobu omeškania mandatára ako PVS s plnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, nie je mandant v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy.

Článok 8.
Záverečné ustanovenia

8.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8.2. Mandatár zodpovedá mandantovi za všetky škody spôsobené mandantovi pri plnení povinností zo strany mandatára v zmysle tejto zmluvy. Zodpovednosť za škodu nesie mandatár aj v prípade, ak je takáto škoda spôsobená jeho zamestnancami alebo osobami ním poverenými činnosťou podľa tejto zmluvy.

8.3. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v troch (3) vyhotoveniach, dve (2) vyhotovenia pre mandanta a jedno (1) vyhotovenie pre mandatára.

8.4. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Nitře....., dňa 16-12-2024 V Bratislave....., dňa 6.12.2024

Za mandanta: 

Za mandatára:

